

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets beslutning om visse udgifter på veterinærområdet

KOM(89) 666 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 21. december 1989)

(90/C 84/01)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Levende dyr og produkter af animalsk oprindelse er opført på listen over produkter i Traktatens bilag II; husdyrbrug og afsætning af animalske produkter er en indkomstkilde for en stor del af landbrugsbefolkningen;

en rationel udvikling af denne sektor og en forbedring af dens produktivitet kan opnås ved, at der indføres veterinærforanstaltninger, som tager sigte på at beskytte og bedre folkesundheden og dyresundheden i Fællesskabet;

arbejdet på at nå dette mål nødvendiggør, at der ydes fællesskabsstøtte til aktiviteter, der er igangsat eller skal igangsættes;

Fællesskabet vedtager foranstaltninger med henblik på gradvis oprettelse af det indre marked i løbet af perioden indtil den 31. december 1992;

i forbindelse hermed bør Fællesskabet bidrage finansielt til, at alvorlige smitsomme sygdomme udryddes hurtigst muligt;

det er også nødvendigt, at forekomst af zoonoser, der er til fare for menneskers sundhed, forebygges og mindskes ved hjælp af hensigtsmæssige kontrolforanstaltninger;

den nye kontrolstrategi forudsætter, at kontrollen ved de indre grænser afskaffes, og at kontrolsystemet for produkter fra tredjelande harmoniseres; det forekommer hensigtsmæssigt at lette gennemførelsen af denne strategi ved, at Fællesskabet yder et finansielt bidrag til igangsættelsen og udviklingen af den nye strategi;

harmoniseringen af essentielle krav hvad angår beskyttelsen af folkesundheden, beskyttelsen af dyresundheden og beskyttelsen af dyr forudsætter, at der udpeges EF-referencelaboratorier og gennemføres tekniske og videnskabelige aktioner; der bør ydes et finansielt bidrag fra Fællesskabet; især når det gælder beskyttelsen af dyr, er det ønskeligt, at der oprettes en database for at indsamle, lagre og sprede de fornødne oplysninger;

der ydes støtte fra Fællesskabet til finansiering af fællesskabsforanstaltninger til udryddelse af visse dyresygdomme; i den forbindelse kan nævnes Rådets direktiv 77/391/EØF af 17. maj 1977 om indførelse af en fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg⁽¹⁾, Rådets direktiv 82/400/EØF af 14. juni 1982 om ændring af direktiv 77/391/EØF og om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg⁽²⁾, Rådets beslutning 87/58/EØF af 22. december 1986 om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryd-

⁽¹⁾ EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 44.

⁽²⁾ EFT nr. L 173 af 19. 6. 1982, s. 18.

delse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg ⁽¹⁾, Rådets beslutning 89/145/EØF af 20. februar 1989 om indførelse af en EF-finansieringsforanstaltning til udryddelse af oksens smitsomme lungesygge (PPCB) i Portugal ⁽²⁾, Rådets beslutning 80/1096/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest ⁽³⁾, Rådets beslutning 86/649/EØF af 16. december 1986 om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal ⁽⁴⁾, Rådets beslutning 86/650/EØF af 16. december 1986 om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien ⁽⁵⁾, Rådets beslutning . . . /EØF af . . . [om finansiel støtte fra Fællesskabet til udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien] ⁽⁶⁾, Rådets beslutning . . . /EØF af . . . [om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af fåre- og gedebucellose] ⁽⁷⁾, Rådets beslutning . . . /EØF af . . . [om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af infektiøs hæmatopoietisk nekrose hos laksefisk i Fællesskabet] ⁽⁸⁾ og Rådets beslutning 89/455/EØF af 24. juli 1989 om indførelse af en fællesskabsforanstaltning til oprettelse af pilotprojekter for bekæmpelse af rabies med henblik på at udrydde og forebygge sygdommen ⁽⁹⁾; Fællesskabets deltagelse i finansieringen af udryddelsen af hver enkelt af de ovenfor nævnte sygdomme skal fortsat være som fastsat i den relevante beslutning;

det bør overlades til Kommissionen at træffe de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

- Denne beslutning vedrører:
 - de specifikke veterinærforanstaltninger
 - kontrolforanstaltningerne på veterinærområdet.

AFSNIT I

SPECIFIKKE VETERINÆRFORANSTALTNINGER

Artikel 2

De specifikke veterinærforanstaltninger omfatter:

- aktioner af hastende karakter
- bekæmpelse af mund- og klovesyge uden for Fællesskabet

⁽¹⁾ EFT nr. L 24 af 27. 1. 1987, s. 51.

⁽²⁾ EFT nr. L 53 af 25. 2. 1989, s. 55.

⁽³⁾ EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1986, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1986, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁷⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁸⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁹⁾ EFT nr. L 223 af 2. 8. 1989, s. 19.

- foranstaltninger til dyrebeskyttelse
- deltagelse i nationale foranstaltninger til udryddelse af visse sygdomme
- tekniske og videnskabelige foranstaltninger.

Kapitel 1

Aktioner af hastende karakter

Artikel 3

1. Bestemmelserne i denne artikel finder anvendelse, såfremt en af følgende sygdomme forekommer på en medlemsstats område:

- kvægpest
- fåre- og gedepest
- smitsomt blæreudslæt hos svin
- bluetongue
- Teschener syge
- fjerkræinfluenza (fowl plague)
- fåre- og gedekopper
- Rift Valley fever
- lumpy skin disease
- afrikansk hestepest
- vesikulær stomatitis
- encephalomyelitis equina.

2. Den pågældende medlemsstat kan opnå finansielt tilskud fra Fællesskabet til udryddelse af sygdommen på betingelse af, at de umiddelbart truffne foranstaltninger i det mindste omfatter isolering af bedriften ved mistankens opståen og, efter den officielle bekræftelse af sygdommen:

- slagtning af dyr af modtagelige arter, som er angrebet eller smittet eller mistænkt for at være angrebet eller smittet, og destruktion af dyrene
- destruktion af kontamineret foder
- rengøring og desinfektion af bedriften
- oprettelse af spærrezone
- indførelsen af egnede foranstaltninger, der kan forhindre risiko for smittespredning
- indførelse af en periode, der skal hengå efter slagtingen, inden en ny besætning indsættes på bedriften.

3. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen og de øvrige medlemsstater om de truffne foranstaltninger og resultaterne heraf. Situationen undersøges snarest muligt i den i artikel 47 omhandlede komité. Det finansielle tilskud

fra Fællesskabet fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

4. Hvis det på grund af udviklingen i situationen i Fællesskabet viser sig at være nødvendigt at videreføre de i stk. 2 omhandlede foranstaltninger, kan der træffes en ny afgørelse om det finansielle tilskud fra Fællesskabet efter fremgangsmåden i artikel 47. Når denne afgørelse træffes, kan der fastsættes foranstaltninger, som den pågældende medlemsstat skal træffe for at sikre, at aktionen lykkes, især andre foranstaltninger end dem, der er nævnt i stk. 2.

5. Det finansielle tilskud fra Fællesskabet, om nødvendigt opdelt i flere rater, kan udgøre:

- op til 50 % af medlemsstaters udgifter til at godtgøre ejerne for slagtning og destruktion af dyr, for rengøring og desinfektion af bedrifter og for destruktion af kontamineret foder
- hvis der er truffet afgørelse om vaccination i henhold til stk. 4, 100 % af udgifterne til levering af vaccine og op til 50 % af udgifterne til gennemførelse af vaccinationen.

Artikel 4

1. Bestemmelserne i denne artikel finder anvendelse, hvis der forekommer mund- og klovesyge på en medlemsstats område.

2. Den pågældende medlemsstat kan opnå finansielt tilskud fra Fællesskabet til udryddelse af mund- og klovesyge på betingelse af, at de i artikel 3, stk. 2, fastsatte foranstaltninger og de relevante bestemmelser i Rådets direktiv 85/511/EØF ⁽¹⁾ omgående anvendes.

3. Bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, finder anvendelse.

4. Det finansielle tilskud fra Fællesskabet er lig med 50 % af medlemsstatens udgifter til at godtgøre ejerne for slagtning og destruktion af dyr, destruktion af mælk, rengøring og desinfektion af bedrifter og destruktion af kontamineret foder.

5. Inden for 45 dage efter, at det første udbrud af mund- og klovesyge er officielt bekræftet, gennemgås situationen på ny i den i artikel 47 omhandlede komité. Ved denne gennemgang tages der både hensyn til den veterinære situation og til de omtrentlige udgifter, der allerede er afholdt eller skal afholdes. Efter denne gennemgang kan der træffes en ny afgørelse om det finansielle tilskud fra Fællesskabet efter fremgangsmåden i artikel 47. I denne afgørelse fastsættes de støtteberettigede udgifter og Fællesskabets finansielle tilskud. Når denne afgørelse træffes, kan der desuden fastsættes foranstaltninger, som den pågældende medlemsstat skal træffe for at sikre, at aktionen lykkes, især andre foranstaltninger end dem, der er omhandlet i stk. 2.

Artikel 5

1. Bestemmelserne i artikel 3 finder anvendelse, hvis der forekommer afrikansk svinepest eller oksens smitsomme lungesyge på hele eller en del af en medlemsstats område, som ikke er omfattet af en plan for udryddelse af den pågældende sygdom i henhold til fællesskabsbestemmelserne.

2. Bestemmelserne i artikel 3 finder anvendelse, hvis der forekommer Newcastle disease på en medlemsstats område, der ydes dog ikke noget finansielt tilskud fra Fællesskabet til udgifterne til levering af vacciner eller til udgifterne til gennemførelse af vaccinationen.

Artikel 6

1. Listen over de i artikel 3, stk. 1, omhandlede sygdomme kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 47, især for at tage hensyn til resultaterne af aktioner til bekæmpelse af klassisk svinepest, infektiøs hæmatopoietisk nekrose eller andre sygdomme.

2. Bestemmelserne i artikel 3, stk. 2, kan suppleres eller ændres efter fremgangsmåden i artikel 47, især for at tage hensyn til optagelsen af nye sygdomme på den i artikel 3, stk. 1, omhandlede liste, de indhøstede erfaringer eller vedtagelsen af fællesskabsbestemmelser for sygdomsbekæmpelse.

Artikel 7

1. Hvis en medlemsstat trues direkte af forekomst eller udvikling på et tilgrænsende tredjeland eller en tilgrænsende medlemsstats område af en af de i artikel 3, stk. 1, artikel 4, stk. 1, eller artikel 5, stk. 1, omhandlede sygdomme, giver den Kommissionen og de øvrige medlemsstater meddelelse om dens hensigter.

2. Situationen undersøges hurtigst muligt i den i artikel 47 omhandlede komité. Efter fremgangsmåden i artikel 47 kan der træffes afgørelse om vedtagelse af enhver for situationen relevant foranstaltning, herunder især oprettelse af en vaccinationsstødpudezone og ydelse af et finansielt tilskud fra Fællesskabet til de foranstaltninger, der anses for at være nødvendige for, at den indledte aktion lykkes.

3. I den i stk. 2 omhandlede afgørelse fastsættes de støtteberettigede udgifter og Fællesskabets finansielle tilskud. I tilfælde af vaccination kan Fællesskabets finansielle tilskud udgøre 100 % af udgifterne til levering af vaccine og op til 50 % af udgifterne til gennemførelse af vaccinationen.

Artikel 8

1. Fællesskabet kan beslutte at oprette lagre af biologiske produkter til bekæmpelse af de i artikel 3, stk. 1, artikel 4,

⁽¹⁾ EFT nr. L 315 af 26. 11. 1985, s. 11.

stk. 1, og artikel 5, stk. 1, omhandlede sygdomme (vacciner, standardiserede virusserotyper, diagnostiske sera).

2. Den i stk. 1 omhandlede aktion og reglerne for dens gennemførelse, især hvad angår valg, produktion, transport og anvendelse af sådanne lagre samt Fællesskabets finansielle tilskud, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 9

1. Hvis forekomsten eller udviklingen i et tredjeland af en af de i artikel 3, stk. 1, artikel 4, stk. 1, eller artikel 5, stk. 1, omhandlede sygdomme kan være til fare for Fællesskabet, kan Fællesskabet yde støtte til foranstaltninger til bekæmpelse af sygdomme ved at levere vaccine eller ved at finansiere fremskaffelsen af vaccine.

2. Den i stk. 1 omhandlede aktion, reglerne for dens gennemførelse, de betingelser, der kan fastsættes for den, og det finansielle tilskud fra Fællesskabet fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 10

1. Fællesskabet foretager kontrol på stedet for ud fra et veterinærmæssigt synspunkt at sikre anvendelsen af de vedtagne foranstaltninger.

2. Medlemsstaterne tager alle de nødvendige skridt til at lette denne kontrol og sørger især for, at de sagkyndige har adgang til alle oplysninger og dokumenter, der er nødvendige for at kunne vurdere, om aktionerne skal gennemføres.

3. De almindelige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel, især hvad angår hyppigheden af og metoderne til gennemførelse af den i stk. 1 omhandlede kontrol, udpegningen af veterinærsagkyndige og den procedure, de skal følge ved udarbejdelsen af deres rapport, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 11

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Artikel 12

Rådets beslutning 77/97/EØF⁽¹⁾ ophæves fra den ... Gennemførelsesbestemmelser, der er vedtaget i henhold til beslutning 77/97/EØF, er dog fortsat gældende.

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 78.

Kapitel 2

Bekæmpelse af mund- og klovesyge uden for Fællesskabet

Artikel 13

Fællesskabet deltager i bekæmpelsen af mund- og klovesyge uden for Fællesskabet ved at yde et finansielt tilskud:

- til udvikling af instituttet for mund- og klovesyge i Ankara
- til De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisations (FAO) program for bekæmpelse af eksotisk mund- og klovesygevirus i landene i den sydøstlige del af Europa.

Artikel 14

De i artikel 13 omhandlede aktioner, reglerne for deres gennemførelse, de betingelser, der kan fastsættes for dem, og Fællesskabets finansielle tilskud fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 15

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Kapitel 3

Dyrebeskyttelse

Artikel 16

Kommissionen bidrager finansielt til at etablere en informationspolitik for beskyttelsen af dyr, herunder:

- oprettelse og udvikling af et system, herunder en hensigtsmæssig database, til indsamling og lagring af alle oplysninger, der er relevante for fællesskabslovgivningen vedrørende beskyttelse af husdyr, beskyttelse af dyr under transport og beskyttelse af slagtedyr, og for spredning af disse oplysninger til de kompetente myndigheder, producenterne og forbrugerne
- gennemførelsen af de undersøgelser, der er nødvendige for at udarbejde og udvikle retsfor skrifter for beskyttelsen af dyr.

Artikel 17

De i artikel 16 omhandlede aktioner, reglerne for deres gennemførelse og Fællesskabets finansielle tilskud fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 18

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Kapitel 4

Tilskud til nationale udryddelsesprogrammer*Artikel 19*

Hvis en medlemsstat har *autorisation eller godkendelse fra Fællesskabet* i henhold til:

- artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 64/432/EØF ⁽¹⁾,
- artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. . . . [om dyresundhedsmæssige betingelser for handel med får og geder inden for Fællesskabet] ⁽²⁾,
- artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. . . . [om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg og indførsel heraf fra tredjelande] ⁽³⁾,
- artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. . . . [om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter] ⁽⁴⁾,

kan den ansøge om finansielt tilskud fra Fællesskabet til sit udryddelsesprogram.

Artikel 20

Den pågældende medlemsstat giver Kommissionen de fornødne finansielle oplysninger, især de samlede anslåede årlige udgifter til programmets gennemførelse.

Artikel 21

I hvert enkelt tilfælde fastlægges Fællesskabets finansielle tilskud og de betingelser, der kan fastsættes for det, efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 22

1. Anmodninger om betaling vedrører de udgifter, medlemsstaten har afholdt i løbet af kalenderåret, og tilsendes Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

2. Kommissionen træffer afgørelse om det finansielle tilskud efter høring af den i artikel 47 omhandlede komité.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes i påkommende tilfælde efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 23

1. Kommissionen foretager regelmæssig kontrol på stedet med gennemførelsen af de programmer, hvortil Fællesskabet yder finansielt tilskud.

2. Med regelmæssige mellemrum og mindst en gang om året orienteres medlemsstaterne af Kommissionen i den i artikel 47 omhandlede komité på grundlag af de oplysninger, der afgives af de pågældende medlemsstaters myndigheder, som aflægger udførlig rapport til Kommissionen sammen med deres anmodninger om betaling, og i givet fald på grundlag af rapporter fra sagkyndige, der på Kommissionens vegne har foretaget kontrol på stedet.

Artikel 24

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Kapitel 5

Tekniske og videnskabelige foranstaltninger*Artikel 25*

Kommissionen iværksætter de tekniske og videnskabelige foranstaltninger, der er nødvendige for at udvikle Fællesskabets veterinærlovgivning.

Artikel 26

De i artikel 25 omhandlede aktioner, reglerne for deres gennemførelse og Fællesskabets finansielle tilskud fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 27

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

AFSNIT 2

VETERINÆRKONTROL*Artikel 28*

Fællesskabet medvirker til at øge veterinærkontrollens effektivitet ved:

⁽¹⁾ EFT nr. L 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽³⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁴⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

- at yde et finansielt tilskud til indførelse af kontrol til forebyggelse af zoonoser
- at yde et finansielt tilskud til indførelse af en ny kontrolstrategi som led i gennemførelsen af det indre marked.

Kapitel 1

Referencelaboratorier

Artikel 29

Fællesskabets finansielle tilskud til drift af et referencelaboratorium for klassisk svinepest er fastsat i overensstemmelse med Rådets beslutning 81/859/EØF ⁽¹⁾.

Artikel 30

1. Fællesskabets finansielle tilskud til drift af et koordinerende institut for mund- og klovesygevacciner er fastsat i overensstemmelse med Rådets beslutning . . . /EØF [om udpegning af et koordinerende institut for mund- og klovesygevacciner og om fastsættelse af dette instituts funktioner og opgaver] ⁽²⁾.

2. Fællesskabets finansielle tilskud til drift af et referencelaboratorium til konstatering af mund- og klovesygevirus er fastsat i overensstemmelse med Rådets beslutning . . . /EØF [om udpegning af et referencelaboratorium til konstatering af mund- og klovesygevirus og om fastsættelse af dette laboratoriums funktioner og opgaver] ⁽³⁾.

Artikel 31

1. Der kan ydes fællesskabsstøtte til ethvert fællesskabsreferencelaboratorium, der udpeges som sådant i henhold til artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 86/469/EØF ⁽⁴⁾, og som opfylder de pligter og krav, der er fastsat i Rådets beslutning 89/187/EØF ⁽⁵⁾.

2. Ordningerne for ydelse af den i stk. 1 omhandlede støtte, de betingelser, der kan fastsættes for den, og støttebeløbet, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 32

1. Der kan ydes fællesskabsstøtte til et fællesskabsreferencelaboratorium, der udpeges som sådant i henhold til

⁽¹⁾ EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽³⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁴⁾ EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 66 af 10. 3. 1989, s. 37.

Rådets forordning (EØF) nr. . . . [om kontrol med henblik på forebyggelse af zoonoser og zoonotiske agenter hos dyr og produkter af animalsk oprindelse for at forhindre smitte eller forgiftning forårsaget af levnedsmidler] ⁽⁶⁾ eller i henhold til artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. . . . [om generelle hygiejneregler for produktion og afsætning af produkter af animalsk oprindelse] ⁽⁷⁾.

2. Ordningerne for ydelse af den i stk. 1 omhandlede støtte, de betingelser, der kan fastsættes for den, og støttebeløb, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 33

1. Hvis en af de i artikel 3 og 5 omhandlede sygdomme udvikler sig i Fællesskabet, og det derfor bliver nødvendigt at udpege et fællesskabsreferencelaboratorium, foretager Kommissionen denne udpegning og fastlægger betingelserne for driften af det udpegede fællesskabslaboratorium efter fremgangsmåden i artikel 47.

2. Der kan ydes fællesskabsstøtte til et fællesskabsreferencelaboratorium i henhold til stk. 1.

3. Ordningerne for ydelse af støtte som omhandlet i stk. 2, de betingelser, der kan fastsættes for den, og støttebeløbet, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 34

Der træffes hvert år afgørelser om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Kapitel 2

Kontrol med zoonoser

Artikel 35

En medlemsstat, der har opnået Fællesskabets godkendelse af en plan for kontrol med zoonoser i henhold til forordning (EØF) nr. . . . [zoonoser], kan anmode om finansielt tilskud fra Fællesskabet til sin kontrolplan.

Artikel 36

Den pågældende medlemsstat giver Kommissionen de fornødne finansielle oplysninger, især de samlede anslåede årlige udgifter til planens gennemførelse.

⁽⁶⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

⁽⁷⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

Artikel 37

I hvert enkelt tilfælde fastlægges Fællesskabets finansielle tilskud og de betingelser, der kan fastsættes for det, efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 38

Artikel 22 og 23 finder anvendelse på dette kapitel.

Artikel 39

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

Kapitel 3

Ny kontrolstrategi

Artikel 40

1. Hver enkelt medlemsstat opstiller et program for udveksling af personale, der arbejder i veterinærsektoren.

2. I den i artikel 47 omhandlede komité koordinerer Kommissionen sammen med medlemsstaterne de i stk. 1 omhandlede programmer.

3. Medlemsstaterne træffer alle de nødvendige foranstaltninger for at gennemføre de programmer, der resulterer af den i stk. 2 omhandlede koordinering.

4. Hvert år gennemgås programmernes forløb i den i artikel 47 omhandlede komité på grundlag af rapporter fra medlemsstaterne.

5. Medlemsstaterne tager hensyn til de indhøstede erfaringer for at forbedre og udbygge udvekslingsprogrammerne.

6. Der kan ydes finansiell støtte fra Fællesskabet for at muliggøre en effektiv udvikling af udvekslingsprogrammerne. Fællesskabets finansielle tilskud og de betingelser, der kan fastsættes for det, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 47.

7. Artikel 22 og 23 finder anvendelse på denne artikel.

Artikel 41

Bestemmelserne i artikel 40, stk. 6 og 7, finder anvendelse på programmer som defineret i artikel 19 i Rådets forordning (EØF) nr. ... [om principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen af tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet, med henblik på gennemførelsen af det indre marked] ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L ... af ..., s. ...

Artikel 42

1. For at harmonisere veterinærkontrollen på oprindelsesstedet eller af produkter fra tredjelande kan Kommissionen tilrettelægge genopfriskningskurser eller møder for personalet i medlemsstaterne, der har ansvaret for denne kontrol.

2. Ordningerne for tilrettelæggelsen af de i stk. 1 omhandlede aktioner og Fællesskabets finansielle tilskud vil blive fastlagt af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 43

1. Der kan ydes finansiell støtte fra Fællesskabet til den aktion, der omhandles i artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. ... [om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af det indre marked] ⁽²⁾.

2. Ordningerne for tilrettelæggelsen af den i stk. 1 omhandlede aktion og Fællesskabets finansielle tilskud vil blive fastlagt af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 47.

Artikel 44

1. Skulle en medlemsstat få usædvanligt store problemer med personale eller infrastruktur ved iværksættelsen af den nye kontrolstrategi som led i gennemførelsen af det indre marked, kan den i en overgangsperiode få finansiell bistand fra Fællesskabet.

2. Den pågældende medlemsstat forelægger Kommissionen et nationalt program for forbedring af dens kontrolsystem ledsaget af de fornødne finansielle oplysninger.

3. Artikel 21, 22 og 23 finder anvendelse på denne artikel.

Artikel 45

Der træffes hvert år afgørelse om de nødvendige bevillinger til de i dette kapitel anførte aktioner som led i budgetproceduren.

AFSNIT 3

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 46

Bestemmelserne i artikel 8 og 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 ⁽³⁾ finder anvendelse med de fornødne ændringer.

⁽²⁾ EFT nr. L ... af ..., s. ...

⁽³⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

Artikel 47

1. Kommissionen bistås af Den Stående Veterinærkomité, der er nedsat ved Rådets afgørelse 68/361/EØF ⁽¹⁾, i det følgende benævnt »komitéen«.

2. Såfremt der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, finder følgende bestemmelser anvendelse:

Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden

⁽¹⁾ EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til komitéens udtalelse. Den underretter komitéen om, hvorledes den har taget hensyn til dens udtalelse.

Artikel 48

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af fersk kød

KOM(89) 673 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 5. februar 1990)

(90/C 84/02)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Fersk kød er opført på listen over produkter i Traktatens bilag II; produktion og afsætning af fersk kød er en vigtig indkomstkilde for en del af landbrugsbefolkningen;

for at sikre en rationel udvikling af denne sektor og øge produktiviteten bør der på fællesskabsplan fastsættes regler vedrørende folkesundheden i forbindelse med produktion og afsætning;

Fællesskabet bør vedtage foranstaltninger til gradvis gennemførelse af det indre marked i løbet af en periode, der udløber den 31. december 1992;

ved fastlæggelse af sådanne regler kan folkesundheden beskyttes og det indre marked gennemføres;

embedsdyrlægerne på et slagteri bør stå for kontrollen med slagtedyrs velfærd;

med henblik herpå er det nødvendigt at foretage en principiel udvidelse af reglerne i Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 88/657/EØF ⁽²⁾, så de kommer til at gælde for al produktion og afsætning af fersk kød i Fællesskabet;

på grund af særlige forhold kan det forekomme, at visse virksomheder, der er i drift inden den 1. januar 1992, ikke vil kunne overholde alle bestemmelser i denne forordning; spørgsmålet om indrømmelse af begrænsede og midlertidige undtagelser for disse virksomheder bør afklares inden for de generelle rammer, der er fastlagt i Rådets beslutning .../EØF af ... [om betingelserne for indrømmelse af midlertidige og begrænsede undtagelser fra Fællesskabets specifikke sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af animalske produkter ⁽³⁾];

det bør understreges, at en eventuel indrømmelse af undtagelser fra de i denne forordning fastsatte sundhedsbestemmelser intet ændrer ved den omstændighed, at al aktivitet i forbindelse med produktion og afsætning af fersk kød er omfattet af de almindelige sundhedsbestemmelser, der er

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1988, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. ... af ..., s. ...